Version 10/03

CE

# Ⓓ Digital Kompass

Seite 3 - 16

# ⒼⒷ Digital compass

Page 17 - 30

# Ⓕ Boussole numérique

Page 31- 44

**Best.-Nr. / Item-No. / N° de commande:** **67 13 02**

## Ⓓ Impressum

100 % Recycling-Papier.

Chlorfrei gebleicht.

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic GmbH.
Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.
Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 2003 by Conrad Electronic GmbH. Printed in Germany.

## ⒼⒷ Imprint

100 % recycling paper.

Bleached without chlorine.

These operating instructions are published by Conrad Electronic GmbH, Klaus-Conrad-Straße 1, 92240 Hirschau/Germany
No reproduction (including translation) is permitted in whole or part e.g. photocopy, microfilming or storage in electronic data processing equipment, without the express written consent of the publisher.
The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.

© Copyright 2003 by Conrad Electronic GmbH. Printed in Germany.

## Ⓕ Note de l´éditeur

100% papier recyclé.

Blanchi sans chlore.

Cette notice est une publication de la société Conrad Electronic GmbH, Klaus-Conrad-Straße 1, 92240 Hirschau/Allemagne.
Tous droits réservés, y compris traduction. Toute reproduction, quel que soit le type, par exemple photocopies, microfilms ou saisie dans des traitements de texte electronique est soumise à une autorisation préalable écrite de l´éditeur.
Impression, même partielle, interdite.
Cette notice est conforme à la règlementation en vigueur lors de l´impression. Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans aucun préalable.

© Copyright 2003 par Conrad Electronic GmbH. Imprimé en Allemagne.

*10-03/36-AH

CONRAD ELECTRONIC

# Ⓓ Einführung

Sehr geehrter Kunde,
wir bedanken uns für den Kauf des "Digital Kompass".
Mit diesem Gerät haben Sie ein Produkt erworben, welches nach dem heutigen Stand der Technik gebaut wurde.

**Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.**

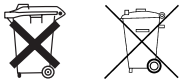
Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

***Bei Fragen wenden Sie sich an unsere***
***Technische Beratung***
***Deutschland: Tel. 0180/5 31 21 17 oder 09604/40 88 45***
***Fax 09604/40 88 48***
***e-mail: tkb@conrad.de***
***Mo. - Fr. 8.00 bis 18.00 Uhr***

***Österreich: Tel. 0 72 42/20 30 60 · Fax 0 72 42/20 30 66***
***e-mail: support@conrad.at***
***Mo. - Do. 8.00 bis 17.00 Uhr***
***Fr. 8.00 bis 14.00 Uhr***

***Schweiz: Tel. 0848/80 12 88 · Fax 0848/80 12 89***
***e-mail: support@conrad.ch***
***Mo. - Fr. 8.00 bis 12.00 Uhr, 13.00 bis 17.00 Uhr***

**Elimination de piles ou accus usagés**



En tant que consommateur final, vous êtes légalement tenu de restituer les piles ou accus usagés **(règlement sur les piles usagées)**. Piles et accus n'étant pas des déchets ménagers, il est interdit de les éliminer avec les ordures ménagères.

**Exemple**

Les piles/accus contenant des substances toxiques sont marqués par les symboles suivants et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Les métaux lourds qui les composent principalement sont désignés comme suit : **Cd** = cadmium, **Hg** = mercure, **Pb** = plomb. Vous pouvez déposer vos piles/accus usagés gratuitement dans les centres de récupération de votre commune, dans nos filiales, ou sur tous les points de vente proposant des piles/accus.
**En agissant ainsi, vous respectez la législation et contribuez activement à protéger l'environnement !**

## Caractéristiques techniques

| | |
|---|---|
| Tension de fonctionnement | 6 VDC |
| Piles | 2 piles bouton 3 V de type CR 2430 |
| Affichage numérique du cap (boussole) | 0° à 355° marqué par des traits tous les 5° |
| Affichage tournant de la boussole | rotation en 22,5° |
| Température de fonctionnement | 0 à 50°C |

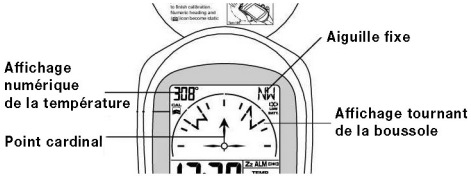


werden. Vermeiden Sie den Betrieb unter widrigen Umgebungsbedingungen, wie z.B. bei Staub und brennbaren Gasen, Dämpfen oder Lösungsmitteln, bei zu hohen (> +50 °C) oder zu niedrigen (< -10 °C) Umgebungstemperaturen

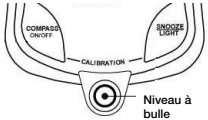
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände.
- Halten Sie das Gerät von Haustieren fern.
- Halten Sie das Gerät von starken magnetischen oder elektrischen Feldern fern, diese beeinflussen das Meßergebnis.
- Unachtsamkeit, z.B. im Strassenverkehr, kann zu schwerwiegenden Unfällen führen. Eine Bedienung des Gerätes darf deshalb immer nur dann erfolgen, wenn es die Situation erlaubt und Sie durch die Bedienung nicht vom Verkehrsgeschehen abgelenkt werden.
- Der Hersteller bzw. Lieferant übernimmt keinerlei Verantwortung für inkorrekte Anzeigen oder die Konsequenzen die aus einer inkorrekten Anzeige entstehen.
- Benutzen Sie den "Digital Kompass" nicht in Situationen, in denen professionelle Meßtechnik benötigt wird. Der "Digital Kompass" ist nur für den Einsatz im Hobbybereich geeignet.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Styroporteile, etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

champs de perturbation, l'affichage normal réapparaît. Dans le cas où « SIGNAL DISTURB » resterait affiché plus longtemps, vous devez procéder à une nouvelle calibration de la boussole.

- Appuyer sur la touche **COMPASS ON/OFF (1)** pour activer la fonction boussole.




- La boussole s'affiche.
- Pour mesurer ainsi que pour calibrer, maintenir la boussole en position horizontale. Un niveau à bulle se trouve sur la partie inférieure de l'appareil. Maintenir l'appareil de façon à ce que la bulle d'air se trouve au centre du cercle blanc.




- Tourner la boussole de manière à ce que l'aiguille indique la direction souhaitée. Les données correspondantes sont affichées à l'écran.
- Pour désactiver la fonction boussole, appuyer sur la touche **COMPASS ON/OFF (1)**. L'affichage de la boussole s'éteint.

  ☞ Pour économiser les piles, désactivez la fonction boussole si vous n'en avez pas besoin.



## Einlegen / Wechsel der Batterien

**Batterien gehören nicht in Kinderhände. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung. Lassen Sie Batterien nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf. Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. Achten Sie darauf, dass die Batterien nicht kurzgeschlossen oder ins Feuer geworfen werden. Sie dürfen außerdem nicht aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr.**

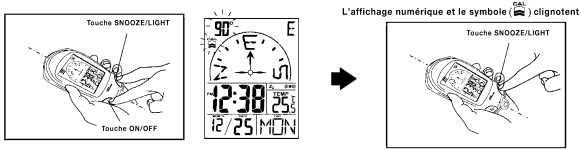
Es befinden sich von Werk aus bereits 2 Batterien im Gerät.

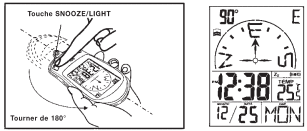
Ein Batteriewechsel ist nötig, wenn im Dipslay die Anzeige LOW BATT. erscheint, der Kontrast der Anzeige schwach wird oder das Gerät nicht mehr korrekt funktioniert. Nach einem Wechsel der Batterien muß das Gerät neu eingestellt werden.

- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel. Benutzen Sie hierzu ein geeignetes Geldstück oder einen Schraubendreher. Drehen Sie den Batteriefachdeckel bis der Pfeil auf dem Deckel in Stellung "OPEN" steht. Nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.
- Legen Sie zwei neue Lithium-Knopfzellen CR 2430 polungsrichtig ein. Der Pluspol zeigt in Richtung Batteriefachdeckel.
- Verschließen Sie den Batteriefachdeckel wieder, indem Sie diesen einsetzen und in Stellung "LOCK" drehen.

**Calibration de la boussole**

Pour pouvoir distinguer le champ magnétique terrestre des perturbations et obtenir des mesures les plus précises possibles, la boussole doit être calibrée après sa mise en marche.




- Appuyer sur la touche **COMPASS ON/OFF (1)** pour activer la fonction boussole.
- La boussole apparaît à l'écran.
- Appuyer sur la touche **SNOOZE/LIGHT (2)** et la maintenir enfoncée puis sur la touche **COMPASS ON/OFF (1)**, jusqu'à ce que l'appareil émette un bip et que **l'indication du calibrage (7)** clignote.
- Lâcher les deux touches, maintenir la boussole en position horizontale et appuyer à nouveau brièvement sur la touche **SNOOZE/LIGHT (2)**. Un autre bip se fait entendre.
- En position horizontale, tourner de 180° la boussole et appuyer une nouvelle fois sur la touche **SNOOZE/LIGHT (2)** pour mémoriser le calibrage ; un bip se fait entendre.
- La boussole est calibrée. **L'affichage** cesse de clignoter. Si l'affichage continue à clignoter, appuyer sur la touche **RESET (11)** et répéter la procédure. Ne pas calibrer votre boussole à proximité d'appareils électriques, de centrales électriques, de construc-



# Handhabung

**Um eine sachgemäße Inbetriebnahme zu gewährleisten, lesen Sie vor Gebrauch unbedingt diese Bedienungsanleitung mit den Sicherheitshinweisen vollständig und aufmerksam durch!**

**Ein- und Ausschalten Gerät/Kompass/Beleuchtung**

- Drücken Sie die mit "PRESS" bezeichnete Taste auf der Geräterückseite. Der Schutzdeckel über den Tasten öffnet sich.
- Drücken Sie die Taste **POWER ON/OFF (10)** auf der Geräterückseite für ca. 2 Sekunden, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten.

  ☞ Kalibrieren Sie den Kompass nach dem Einschalten.
- Drücken Sie die Taste **COMPASS ON/OFF (1),** um die Kompassfuntion ein- bzw. auszuschalten.
- Drücken Sie die Taste **SNOOZE/LIGHT (2)**, um die Displaybeleuchtung einzuschalten. Die Beleuchtung schaltet sich nach ca. vier Sekunden automatisch wieder aus.

  ☞ Vermeiden Sie den unnötigen Gebrauch der Displaybeleuchtung, um Batterien zu sparen.

**Einstellen der Uhrzeit, des Datums und der Temperatureinheit**

| Drehschalter (15) Stellung | Bedeutung |
|---|---|
| **LOCK** | Alarm- und Uhrzeiteinstellung sind gesperrt |
| **ALM SET** | Weckzeit kann eingestellt werden |
| **TIME SET** | Uhrzeit kann eingestellt werden |
| **CALENDAR** | Datum kann eingestellt werden |

- Öffnen Sie den Schutzdeckel auf der Geräterückseite, indem Sie die mit "PRESS" bezeichnete Taste drücken.

- Ouvrir le couvercle de protection au dos de l'appareil en appuyant sur la touche « PRESS ».
- Mettre le **commutateur rotatif (15)** en position « TIME SET », l'affichage de l'heure clignote à l'écran.
- Régler l'heure à l'aide des touches **HR (12)** et **MIN (13)**.
- Sélectionner le format de l'heure avec la touche **12/24 (14)**. Vous pouvez choisir entre le format 12 heures ou 24 heures. Si vous choisissez le format 12 heures, l'appareil affiche « AM » pour le matin et « PM » pour l'après-midi (devant l'indication de l'heure).
- Mettre le **commutateur rotatif (15)** en position « CALENDAR », l'affichage de la date clignote.
- Régler le mois, le jour et l'année avec les touches **MONTH (12)**, **DATE (13)** et **YEAR (14)**. L'indication du jour de la semaine s'affiche automatiquement.
- Remettre le **commutateur rotatif (15)** en position « LOCK ».
- Pour l'affichage de la température, sélectionner l'unité de température souhaitée (indiquée en degrés Celsius (°C) ou en degrés Fahrenheit (°F) avec la touche **°C/°F (8)**.

**Réglage de la fonction réveil**

- Mettre le **commutateur rotatif (15)** en position « ALM SET » ; l'heure d'alarme clignote à l'écran.
- Régler l'heure d'alarme souhaitée avec les touches **HR (12)** et **MIN (13)**.
- Remettre le **commutateur rotatif (15)** en position « LOCK ».



**Verwenden der Weckfunktion**

Stellen Sie den **Drehschalter (3)** je nach gewünschter Weckfunktion in die Stellung "ALM ON" oder "SNZ". Im Display erscheint entweder das Alarmsymbol oder das Alarmsymbol und das Zz-Symbol (SNOOZE).

| **Drehschalter (3) Stellung** | **Bedeutung** |
|---|---|
| **ALM ON** | Zur eingestellten Alarmzeit ertönt für eine Minute ein Alarmton. Der Alarmton kann durch Drücken der Taste **SNOOZE/LIGHT (2)** vorzeitig beendet werden. Der Alarm erfolgt erneut zur eingestellten Weckzeit am nächsten Tag. |
| **SNZ** | Zur eingestellten Alarmzeit ertönt für eine Minute ein Alarmton. Nach einer Minute oder wenn während des Alarmtones die Taste **SNOOZE/LIGHT (2)** gedrückt wird, unterbricht der Alarmton für ca. 5 Minuten und ertönt dann erneut. Während die Weckwiederholung aktiv ist blinkt das Zz-Symbol im Display.<br>Um den Alarm zu deaktivieren, muss der **Drehschalter (3)** in Stellung "ALM OFF" gebracht werden. |
| **ALM OFF** | Die Alarmfunktion ist deaktiviert. |

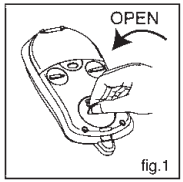


fig.1

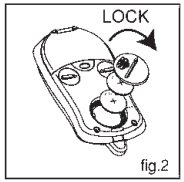


fig.2

**La boussole doit être recalibrée à chaque changement de pile (cf. « calibration de la boussole »).**

## Lanière / mousqueton

L'appareil est livré avec une lanière et un mousqueton.
Pour attacher la lanière ou le mousqueton à l'appareil, il est nécessaire d'enfiler au préalable le cordon d'attache avec son dispositif de fermeture rapide au dos de l'appareil. Pour cela, faire passer le cordon d'attache à travers le trou de montage au dos de l'appareil. Ensuite, enfiler le dispositif de fermeture rapide par la boucle du cordon d'attache et tirer sur le dispositif de fermeture rapide. Maintenant, le mousqueton ou la lanière peuvent être attachés au dispositif de fermeture rapide. Pour détacher respectivement le mousqueton et la lanière, appuyer sur les deux chevilles du dispositif de fermeture rapide et enlever respectivement le mousqueton et la lanière.



- Achtung: Die Taste **RESET (11)** löscht alle gespeicherten Daten (Uhrzeit, Datum, Weckzeit und Kalibrierung).

☞ Eine falsch durchgeführte Kalibrierung hat eine Fehlmessung zur Folge. Führen Sie die Kalibrierung deshalb genau durch.

**Kompass benutzen**

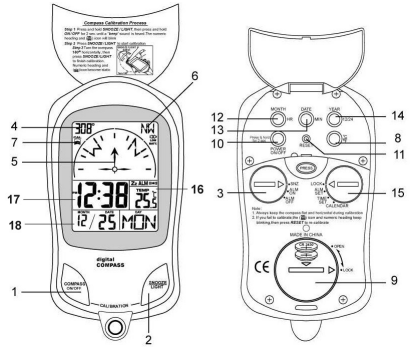
☞ **Bei einem Kompass handelt es sich um ein "Messgerät", welches auf das magnetische Erdfeld reagiert. Die korrekte Benutzung der Kompassfunktion und der Einstellungen erfordert einige praktische Erfahrung. Informieren Sie sich bitte bei einem Fachmann oder in entsprechenden Publikationen, sofern Sie noch nicht über ausreichend Erfahrung verfügen.**

Der Kompass ist für den Betrieb im Freien konzipiert. Vermeiden Sie die Benutzung des Kompasses an folgenden Orten, diese können die Magnetfeldmeßung des Kompass stark beeinflußen und somit das Ergebnis verfälschen:

In oder in der Nähe von Stahlkonstruktionen
In der Nähe von Elektrizitätswerken
In Autos, Zügen, Flugzeugen
In der Nähe von Haushaltsgeräten (Computer, TV, Faxgeräten, etc.)
In der Nähe von Brücken mit Stahl
In der Nähe oder auf Metaloberflächen

Starke magnetische Einflüsse von Außen können die Kompassanzeige beeinträchtigen oder ganz stören. Das Gerät zeigt in diesem Fall "SIGNAL DISTURB" an. Nach Verlassen dieser Störfelder erscheint wieder die normale Anzeige. Sollte die Anzeige "SIGNAL DISTURB" längere Zeit leuchten muss der Kompass erneut kalibriert werden.

## Affichage et commandes




(1) touche « COMPASS ON/OFF » (marche/arrêt de la fonction boussole)
(2) touche « SNOOZE & LIGHT »
(3) commutateur rotatif « SNOOZE / Alarm ON / Alarm OFF »
(4) affichage numérique
(5) aiguille
(6) points cardinaux (N, E, NE, SE, S, SW, W, NW)
(7) affichage de la calibration
(8) touche « °C/°F »
(9) couvercle du compartiment à piles
(10) touche « ON/ OFF » (marche/arrêt)
(11) touche « RESET » (remise à zéro au paramétrage usine)
(12) touche « HR/MONTH » (heure/mois)
(13) touche « MIN/DATE » (minute/date)
(14) touche « 12HR/24HR/YEAR » (format de l'heure/année)
(15) commutateur rotatif « LOCK / ALM SET/ TIME SET / CALENDAR » (réglage et blocage des fonctions alarme/heure/calendrier)
(16) affichage de la température
(17) affichage de l'heure
(18) affichage de la date



Das Gerät ist wartungsfrei, öffnen Sie es deshalb niemals. Durch Öffnen des Gerätes erlischt der Garantieanspruch.
Äußerlich sollte das Gerät nur mit einem weichen, leicht feuchten Tuch oder einem trockenen Pinsel gereinigt werden. Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder die Funktion beeinträchtigt werden könnte.

## Entsorgung

Entsorgen Sie das unbrauchbar gewordene Gerät gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften.

**Entsorgung von gebrauchten Batterien/Akkus!**

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich **(Batterieverordnung)** zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; **eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!**

**Beispiel:**

Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: **Cd** = Cadmium, **Hg** = Quecksilber, **Pb** = Blei. Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden!

**Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz!**

## Utilisation correcte

La boussole numérique sert à indiquer la direction géographique, l'heure, la date et la température. De plus, elle est équipée d'une fonction réveil. Le produit est uniquement prévu pour un usage dans le domaine des loisirs. Il ne doit être utilisé ni à des fins industrielles et commerciales ni pour la pratique des sports extrêmes.

Eviter d'exposer le produit à l'humidité.

Une utilisation non conforme aux indications de cette notice risque d'endommager le produit. De plus, cela entraîne des situations dangereuses comme des court-circuits, des incendies, des électrocutions.
Veuillez bien respecter les consignes de sécurité !

## Consignes de sécurité

**Avant d'utiliser votre appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi pour garantir une utilisation correcte. Les dégâts causés par le non-respect de ce mode d'emploi entraînent l'annulation de vos droits à la garantie ! Nous ne dégageons aucune responsabilité pour les conséquences. En cas de dommages matériels ou corporels causés par l'utilisation incorrecte ou le non-respect des consignes de sécurité, nous n'assumons aucune responsabilité ! Cela entraîne une perte totale de vos droits à la garantie.**

- Pour des raisons de sécurité et d'admission (CE), il est interdit de modifier ou d'adapter l'appareil.



## (GB) Introduction

Dear customer,
Thank you for purchasing this digital compass.
With this device you acquired a product that is built according to today's state-of-the-art.

**This product fulfils the requirements of the valid European and national guidelines. The conformity was proven and the corresponding declarations are available from the manufacturer.**

In order to maintain this condition and ensure safe operation, you as the user must observe these operating instructions.

***In case of questions, consult our technical information service***
***Germany: Tel. 0180/5 31 21 17 or 09604/40 88 45***
***Fax 09604/40 88 48***
***e-mail: tkb@conrad.de***
***Mon - Fri 8.00 to 18.00***

***Austria: Tel. 0 72 42/20 30 60 · Fax 0 72 42/20 30 66***
***e-mail: support@conrad.at***
***Mon - Thu 8.00 to 17.00***
***Fri. 8.00 to 14.00***

***Switzerland: Tel. 0848/80 12 88 · Fax 0848/80 12 89***
***e-mail: support@conrad.ch***
***Mon - Fri 8.00 to 12.00, 13.00 to 17.00***

## Technical data

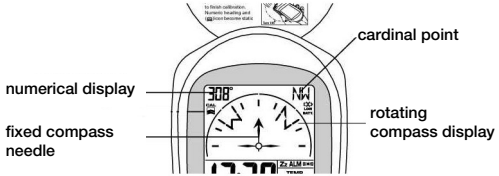
| | |
|---|---|
| Operating voltage | 6 VDC |
| Batteries | 2 x 3V CR 2430 button cells |
| Nummerical control connection (compass) | 0 – 355° in 5° steps |
| Rotating compass display | movement in 22.5° steps |
| Working temperature range | 0 – 50°C |



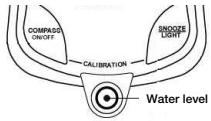
conditions such as dust or flammable gases, vapours, solvents or excessive heat (> +50 °C) or cold (< -10 °C).

- This device is not a toy and does not belong in the hands of children.
- Keep the device away from pets.
- Keep the device away from strong magnetic or electrical fields as they can influence the measurement result.
- Carelessness, e.g. in traffic, can lead to serious accidents. The device may only be operated when the situation allows and you will not be distracted from traffic activity.
- The manufacturer or supplier is not liable for incorrect displays or the consequences thereof.
- Do not use the digital compass in situations requiring professional measuring devices. The digital compass is only suitable for hobby usage.
- Do not leave packaging material carelessly lying around. Plastic wrapping/bags, polystyrene parts, etc. could become a dangerous toy for children.

- Press the **COMPASS ON/OFF (1)** button to switch on the compass function.




- The compass appears in the display.
- When measuring, as with calibration, keep the compass horizontal. The lower part of the device has a type of water level. Hold the device so that the air bubble moves to the middle of the white circle.




- Turn the compass so that the compass needle points in the desired direction. The corresponding compass data is now shown in the display.
- Press the **COMPASS ON/OFF (1)** button to exit the compass function. The compass display leaves the display.

☞ To save battery power, switch off the compass function if it is not needed.

## Maintenance and servicing

**A repair or opening of the device may only be performed by a specialist who is familiar with the associated dangers and appropriate regulations.**



## Inserting / changing batteries

**Batteries do not belong in the hands of children. Observe the correct polarity when inserting the batteries. Do not leave batteries lying around; this poses the danger of swallowing by children or pets. In case of swallowing, contact a physician immediately! Leaking or damaged batteries may cause skin corrosion. Therefore you should always wear suitable protective gloves! Make sure not to short-circuit the batteries or throw them into a fire. They may not be recharged. Danger of explosion!**

There are already 2 factory-installed batteries in the device.

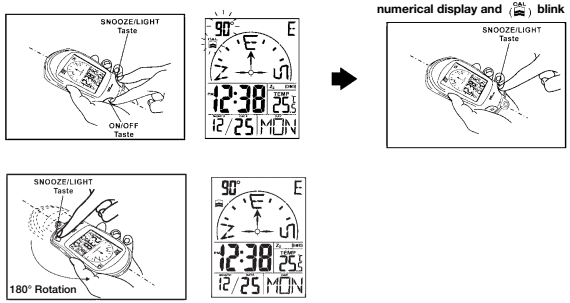
Changing the batteries is necessary if LOW BATT. is indicated in the display, the contrast becomes weak or the device not longer functions properly. After changing the batteries, the device settings must be adjusted again.

- Open the battery compartment cover. Use a suitable coin or screwdriver. Turn the battery compartment cover until the arrow on the cover is in the OPEN position.
- Insert two new CR 2430 lithium button cells using correct polarity.
- Reclose the battery compartment cover and turn to the LOCK position.

**Compass calibration**

To properly differentiate interferences from the magenetic field of the earth and to acheive the best possible measurement accuracy, the compass must be calibrated after switching on.

Die nummerische Anzeige und * blinkt = numerical display and * blink




- Press the **COMPASS ON/OFF (1)** button to switch on the compass function.
- The compass is shown in the display.
- Press and hold the **SNOOZE/LIGHT (2)** button, and then **COMPASS ON/OFF (1)** button, until the beep sounds and the **calibration display (7)** blinks.
- Release the buttons, hold the compass horizontally level and briefly press the **SNOOZE/LIGHT (2)** button again. Another beep sounds.
- Turn the compass horizontally to 180° and briefly press the **SNOOZE/LIGHT (2)** again to save the calibration. Another beep sounds.
- The calibration is complete. **The calibration display (7)** now shines constantly. Should it blink, press the **RESET (11)** button and repeat the procedure. When calibrating, avoid possible inter-



# Handling

**In order to ensure proper start-up, carefully read these operating instructions with the safety instructions!**

**Switching device/compass/lighting on/off**

- Press the button marked PRESS on the back of the device. The protective cover opens.
- Press the **POWER ON/OFF (10)** button on the back of the device for about 2 seconds.

  ☞ Calibrate the compass after switching on.
- Press the **COMPASS ON/OFF (1)** button to switch the compass function on/off.
- Press the **SNOOZE/LIGHT (2)** button to switch on the display lighting. The lighting automatically switches back off after about four seconds.

  ☞ To save battery power, avoid unnecessary usage of the display lighting.

**Setting time, date and temperature units**

| Dail (15) setting | Meaning |
|---|---|
| **LOCK** | The alarm and time displays are locked. |
| **ALM SET** | The alarm time can be set. |
| **TIME SET** | The time can be set. |
| **CALENDAR** | The date can be set. |

- Open the protective cover on the back of the device while pressing the button marked PRESS.

**Ⓓ Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.**

Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

**ⒼⒷ These Operating Instructions are part of the product. They contain important information on commissioning and installation. Please follow them, including when passing this product on to third parties.**

Please keep the Operating Instructions for future reference!

**Ⓕ Le présent mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il comporte des directives importantes pour la mise en service et la manipulation de l'appareil. Tenir compte de ces remarques, même en cas de transfert du produit à un tiers.**

Conserver le présent mode d'emploi afin de pouvoir le consulter à tout moment.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der "Digital Kompass" dient zur Ermittlung und Anzeige der Himmelsrichtung, der Uhrzeit, des Datums sowie der Temperatur. Zudem verfügt das Gerät über eine Weckfunktion. Das Gerät ist nur für den Einsatz im Hobbybereich und nicht für den industriellen oder gewerblichen Einsatz bzw. den Einsatz im Extremsport bestimmt.

Der Kontakt mit Feuchtigkeit ist unbedingt zu vermeiden.

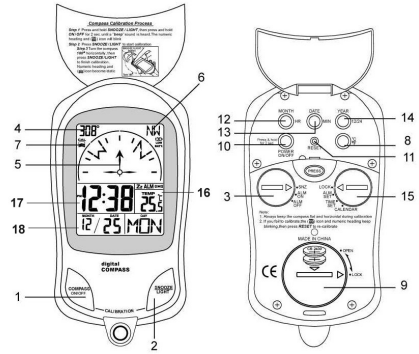
Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden.
Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu beachten!

## Sicherheitshinweise

**Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die komplette Anleitung durch, sie enthält wichtige Hinweise zum korrekten Betrieb. Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch.**

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet.
- Das Gerät darf keiner direkten intensiven Sonneneinstrahlung, extremen Temperaturen, starken Vibrationen, hoher Feuchtigkeit, Nässe oder starken mechanischen Beanspruchungen ausgesetzt

## Anzeige und Bedienelemente




(1) Taste "COMPASS ON/OFF" (Kompassfunktion ein-/ausschalten)
(2) Taste "SNOOZE & LIGHT"
(3) Drehschalter "SNOOZE / Alarm ON / Alarm OFF"
(4) Nummerische Anzeige
(5) Kompassnadel
(6) Kardinal Punkte (N, E, NE, SE, S, SW, W, NW)
(7) Anzeige für den Kalibriermodus
(8) Taste "°C/°F"
(9) Batteriefachdeckel
(10) Taste "ON/ OFF" (Gerät ein-/ausschalten)
(11) Taste "RESET" (Rückstellen auf Werkseinstellung)
(12) Taste "HR/MONTH" (Stunde/Monat)
(13) Taste "MIN/DATE (Minute/Datum)
(14) Taste "12HR/24HR/YEAR (Uhrformat/Jahr)
(15) Drehschalter "LOCK / ALM SET/ TIME SET / CALENDAR" (Alarm-/Uhr-/Kalender-Einstellfunktion/Sperre)
(16) Temperaturanzeige
(17) Uhrzeitanzeige
(18) Datum



## Maintenance et entretien

**La réparation et l'ouverture de l'appareil doivent être confiées à un spécialiste connaissant les risques que cela implique ainsi que les consignes pertinentes.**

Aucun entretien n'est nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil. Pour cette raison, ne jamais l'ouvrir. L'ouverture de l'appareil par vos soins entraînerait la perte de la garantie.
Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux, légèrement humide ou bien à l'aide d'un pinceau sec. N'utiliser en aucun cas des détergents agressifs ou des solutions chimiques ; ceux-ci pourraient endommager le boîtier ou perturber le bon fonctionnement de l'appareil.

## Elimination des déchets

Eliminer l'appareil défectueux conformément aux règlements législatifs en vigueur.

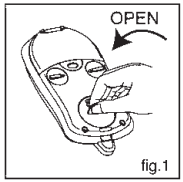


fig.1

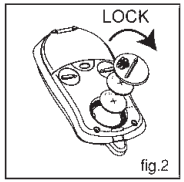


fig.2

**Nach einem Batteriewechsel muss der Kompass neu kalibriert werden (siehe "Kalibrierung des Kompass").**

## Nackenband / Karabinerhaken

Das Gerät wird mit einem Nackenband und einem Karabinerhaken geliefert.
Um das Nackenband oder den Karabinerhaken am Gerät befestigen zu können, muss zuvor das kurze Befestigungsband mit der Schnellverschlussvorichtung an der Geräterückseite eingefädelt werden. Ziehen Sie hierzu das dünne Band durch das Befestigungsloch auf der Rückseite des Gerätes. Führen Sie dann die Schnellverschlussvorrichtung durch die Schlaufe des Befestigungsbandes und ziehen Sie an der Schnellverschlussvorrichtung. Jetzt kann an der Schnellverschlussvorrichtung der Karabinerhaken oder das Nackenband befestigt werden. Zum Lösen des Karabinerhakens bzw. des Nackenbandes auf die beiden Nasen der Schnellverschlussvorrichtung drücken und den Karbinerhaken bzw. das Nackenband abziehen.



tions en béton armé ou de grandes surfaces métalliques qui pourraient être des causes de perturbations.

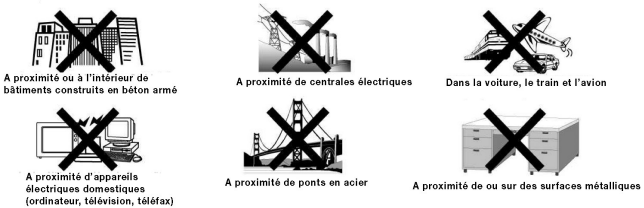
- Attention: en appuyant sur la touche **RESET (11)**, toutes les données mémorisées s'effacent (heure, date, heure d'alarme et calibration).

☞ Une calibration mal effectuée engendre des mesures erronées. Pour cette raison, effectuer la calibration de manière très exacte.

**Utilisation de la boussole**

☞ **Une boussole est un instrument de mesure qui dépend du champ magnétique terrestre. Pour utiliser correctement la fonction boussole et effectuer le réglage, une certaine expérience est exigée. Si vous ne disposez pas encore de cette expérience, veuillez vous renseigner auprès d'un spécialiste ou consulter des publications relatives à ce sujet.**

La boussole a été conçue pour fonctionner en plein air. Eviter l'utilisation de la boussole aux endroits cités ci-après, car ceux-ci peuvent exercer une forte influence sur la mesure du champ magnétique de la boussole et de ce fait fausser les résultats :


A proximité ou à l'intérieur de bâtiments construits en béton armé
A proximité de centrales électriques
Dans la voiture, le train et l'avion
A proximité d'appareils électriques domestiques (ordinateur, télévision, téléfax)
A proximité de ponts en acier
A proximité de ou sur des surfaces métalliques

De fortes influences magnétiques extérieures peuvent perturber ou porter préjudice à l'affichage de la boussole. Dans ce cas, « SIGNAL DISTURB » apparaît à l'écran. Dès que la boussole ne subit plus les

- Stellen Sie den **Drehschalter (15)** in die Stellung "TIME SET", die Uhranzeige im Display blinkt.
- Stellen Sie mit den Tasten **HR (12)** und **MIN (13)** die Zeit ein.
- Wählen Sie mit der Taste **12/24 (14)** das Format der Uhranzeige. Sie können zwischen der Anzeige in 12 Stunden oder 24 Stunden wählen. Im 12 Stundenformat zeigt das Gerät für vormittags "AM" und für nachmittags "PM" (vor der Uhranzeige).
- Stellen Sie den **Drehschalter (15)** in die Stellung "CALENDAR", die Datumsanzeige im Display blinkt.
- Stellen Sie mit den Tasten **MONTH (12), DATE (13)** und **YEAR (14)** Monat, Tag und Jahr ein. Die Wochentagsanzeige wird automatisch eingestellt.
- Stellen Sie den **Drehschalter (15)** wieder in die Stellung "LOCK".
- Wählen Sie mit der Taste **°C/°F (8)** die gewünschte Temperatureinheit (Anzeige in Grad Celsius (°C) oder Grad Fahrenheit (°F)) für die Temperaturanzeige aus.

**Einstellen der Weckzeit**

- Stellen Sie den **Drehschalter (15)** in die Stellung "ALM SET", im Display wird blinkend die Weckzeit angezeigt.
- Stellen Sie mit den **Tasten HR (12)** und **MIN (13)** die gewünschte Weckzeit ein.
- Stellen Sie den **Drehschalter (15)** wieder in die Stellung "LOCK".



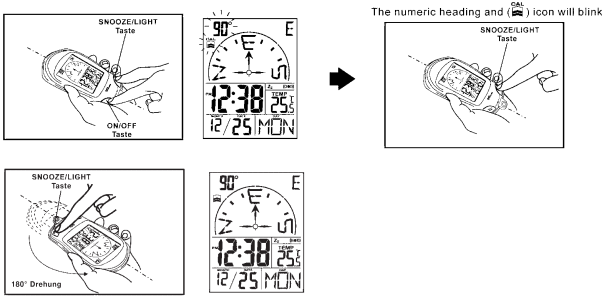
**Utilisation de la fonction réveil**

Mettre le **commutateur rotatif (3)** en position « ALM ON » ou « SNZ », selon la fonction réveil souhaitée. Le symbole d'alarme ou le symbole d'alarme ainsi que le symbole Zz (SNOOZE) s'affichent à l'écran .

| **Position du commutateur rotatif (3)** | **Signification** |
|---|---|
| **ALM ON** | A l'heure d'alarme réglée, la sonnerie d'alarme se déclenche pour une durée d'une minute. Elle peut être arrêtée de manière prématurée en appuyant sur la touche **SNOOZE/LIGHT (2)**. L'alarme se redéclenchera le lendemain à l'heure d'alarme réglée. |
| **SNZ** | A l'heure d'alarme réglée, la sonnerie d'alarme se déclenche pour une durée d'une minute. Au bout d'une minute, ou en appuyant sur la touche **SNOOZE/LIGHT (2)**, l'alarme s'interrompt pour une durée d'environ cinq minutes et se redéclenche ensuite. Lorsque la fonction de répétition réveil est active, le symbole Zz (Snooze) clignote à l'écran.<br>Pour désactiver l'alarme, mettre le **commutateur rotatif (3)** en position « ALM OFF ». |
| **ALM OFF** | La fonction réveil est désactivée. |

**Kompass kalibrieren**

Um das Erdmagnetfeld von Störungen richtig unterscheiden zu können und um eine möglichst hohe Genauigkeit bei der Messung zu erzielen muss der Kompass nach dem Einschalten kalibriert werden.




- Drücken Sie die Taste **COMPASS ON/OFF (1)**, um die Kompassfuntion einzuschalten.
- In der Anzeige erscheint der Kompass.
- Drücken und halten Sie die Taste **SNOOZE/LIGHT (2)** und dann zusätzlich die Taste **COMPASS ON/OFF (1)**, bis ein Piepton erklingt und die **Kalibrieranzeige (7)** blinkt.
- Lassen Sie beide Tasten los, halten Sie den Kompass horizontal waagrecht und drücken Sie die Taste **SNOOZE/LIGHT (2)** nochmals kurz. Ein weiterer Piepton ertönt.
- Drehen Sie den Kompass horizontal um 180° und drücken Sie erneut kurz die Taste **SNOOZE/LIGHT (2)** um die Kalibrierung zu speichern. Es erklingt wiederum ein Piepton.
- Die Kalibrierung ist erfolgt. Die **Kalibrieranzeige (7)** leuchtet nun stabil. Sollte sie weiterhin blinken, drücken Sie die Taste **RESET (11)** und wiederholen Sie den Vorgang. Vermeiden Sie bei der Kalibrierung die Nähe zu elektronischen Geräten, die Nähe zu Elektrizitätswerken, Stahlbetonbauten und größere Metallflächen, da hier Störungen entstehen können.



# Utilisation

**Pour garantir une mise en service adéquate, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et les consignes de sécurité dans leur intégralité avant d'utiliser la boussole.**

**Mise en marche / arrêt de l'appareil / de la boussole / de l'éclairage**

- Appuyer sur la touche « PRESS » au dos de l'appareil. Le couvercle de fermeture au dessus des touches s'ouvre.
- Pour mettre en marche ou éteindre l'appareil, appuyer sur la touche **POWER ON/OFF (10)** au dos de l'appareil (environ 2 secondes).

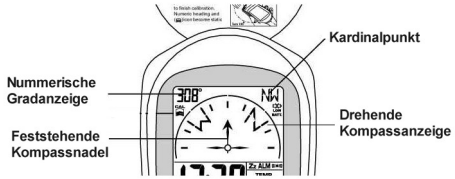
  ☞ Calibrer la boussole après la mise en marche.
- Appuyer sur la touche **COMPASS ON/OFF (1)** pour activer ou désactiver la fonction boussole.
- Appuyer sur la touche **SNOOZE/LIGHT (2)** pour éclairer le cadran. Après environ quatre secondes, l'éclairage s'éteint automatiquement.

  ☞ Eviter l'usage inutile de l'éclairage-écran pour économiser les piles.

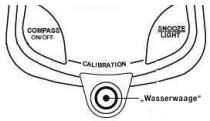
**Réglage de l'heure, de la date et de l'unité de température**

| **Commutateur rotatif (15) Position** | **Signification** |
|---|---|
| **LOCK** | blocage de l'alarme et de l'heure |
| **ALM SET** | réglage de la fonction réveil |
| **TIME SET** | réglage de l'heure |
| **CALENDAR** | réglage de la date |

- Drücken Sie die Taste **COMPASS ON/OFF (1),** um die Kompassfuntion einzuschalten.




- In der Anzeige erscheint der Kompass.
- Halten Sie zur Messung, wie auch bei der Kalibration, den Kompass horizontal. Am unteren Teil des Gerät befindet sich eine Art Wasserwaage, halten Sie das Gerät so, dass die Luftblase (Libelle) sich in der Mitte des weißen Kreises befindet.




- Drehen Sie den Kompass so, dass die Kompassnadel in die gewünschte Richtung zeigt. Im Display werden jetzt die entsprechenden Kompassdaten angezeigt.
- Drücken Sie zum Beenden der Kompassfunktion die Taste **COMPASS ON/OFF (1)**. Die Kompassanzeige erlischt.

  ☞ Um Batterien zu sparen, schalten Sie die Kompassfunktion aus, wenn Sie diese nicht benötigen.

## Wartung und Pflege

**Eine Reparatur oder ein Öffnen des Gerätes darf nur durch eine Fachkraft erfolgen, die mit den damit verbundenen Gefahren bzw. einschlägigen Vorschriften vertraut ist.**



## Chargement / changement des piles

**Mettre les piles à l'écart des enfants. Lors du chargement, faire attention de bien placer les bornes positives et négatives des piles de façon correcte. Ne pas laisser traîner les piles ouvertement, les enfants ou les animaux domestiques pouvant les avaler. Dans des cas pareils, allez immédiatement consulter un médecin. Si les piles ont une fuite d'électrolyte ou sont endommagées, utiliser des gants de protection ; le contact avec la peau pouvant provoquer des corrosions. Ne pas court-circuiter les piles et ne pas les jeter au feu. Ne pas les recharger (danger d'explosion).**

Le produit est livré avec deux piles.

Un changement de piles devient nécessaire, si le symbole LOW BATT. s'affiche à l'écran, si le contraste de l'affichage s'affaiblit ou si l'appareil ne fonctionne plus correctement. A chaque changement de piles, l'appareil doit être réajusté.

- Ouvrir le couvercle du compartiment à piles. Utiliser pour cela une pièce de monnaie appropriée ou un tourne-vis. Tourner le couvercle du compartiment à piles jusqu'à ce que la flèche sur le couvercle se trouve en position « OPEN » (ouvert). Enlever le couvercle du compartiment à piles.
- Insérer deux nouvelles piles bouton au lithium (CR 2430) en respectant les polarités. Le pôle - doit être dirigé vers le couvercle du compartiment à piles.
- Refermer le couvercle du compartiment à piles en le réinsérant et le tournant jusqu'à la position « LOCK » (fermé).

## Technische Daten

| | |
|---|---|
| Betriebsspannung | 6 VDC |
| Batterien | 2 x 3V-Knopfzelle CR 2430 |
| Nummerische Steuerkursanz. (Kompass) | 0 – 355° in 5°-Schritten |
| Drehende Kompassanzeige | Bewegung in 22,5°-Schritten |
| Arbeitstemperaturbereich | 0 – 50°C |



- Ne pas exposer l'appareil aux radiations solaires directes et intenses, aux températures extrêmes, à de fortes vibrations, à des chocs ou à l'humidité. Eviter de l'utiliser sous des conditions d'ambiance défavorables, comme p. ex. la poussière et les gaz combustibles, les vapeurs ou les solvants ainsi que lors d'une température ambiante trop élevée (> +50 °C) ou trop basse (< -10 °C).
- Maintenir l'appareil hors de la portée des enfants.
- Ecarter l'appareil des animaux domestiques.
- Ecarter l'appareil de forts champs magnétiques ou électriques car ceux-ci influencent le résultat de mesure.
- La négligence, p. ex. dans la circulation, peut entraîner de graves accidents. N'utiliser l'appareil que dans des situations précises, lorsque sa manipulation ne détourne pas votre attention de la circulation.
- Le producteur ou bien le fournisseur n'assume aucune responsabilité pour des affichages incorrectes ou les conséquences qui en résultent.
- Ne pas utiliser la boussole numérique dans des situations exigeant des techniques de mesure professionnelles. La boussole numérique est exclusivement destinée à un usage dans le domaine des loisirs.
- Ne pas laisser traîner l'emballage. Les sacs en plastique, les objets en polystyrène etc. peuvent représenter un danger pour les enfants.

## Proper use

The digital compass serves for finding and displaying the cardinal points, time, date and temperature. The device also has an alarm function. The device is only for intended for hobby usage and not for industrial or commerical operation or usage with extreme sports.

Contact with moisture must be strictly avoided.

Another use than the one described above leads to damages to the product and is also associated with dangers like short circuit, fire, electric shock, etc.
The safety instructions must be strictly observed!

## Safety instructions

**Please read the instructions completely as they contain information for the correct operation of the device. With damages caused by not observing these operating instructions, the warranty will become void! We will not assume any liability for subsequent damages! We will not assume any liability for damages to items or persons caused by improper handling or non-compliance with the safety instructions! Any warranty claim will become null and void in such cases.**

- For reasons of safety and licensing (CE), it is not permitted to convert or modify the product.
- This device may not be subjected to intensive sunlight, extreme temperatures, strong vibrations, high humidity, moisture or strong mechanical stresses. Avoid usage unter adverse environmental



## (F) Introduction

Cher client,
Nous vous remercions d'avoir choisi la boussole numérique.
En achetant cet appareil, vous avez obtenu un produit fabriqué selon les techniques les plus récentes.

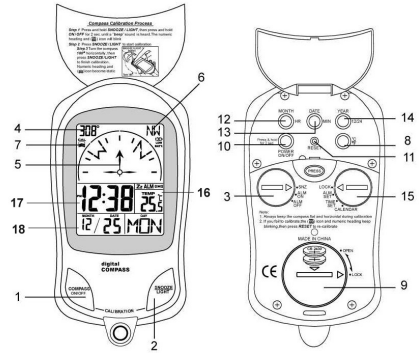
**Ce produit est conforme aux directives européennes et nationales en vigueur. La conformité à été prouvée, les documents correspondants ont été déposés auprès du producteur.**

Pour maintenir le produit en état et pour garantir sa fiabilité, veuillez bien respecter le présent mode d'emploi.

***Pour toutes questions, adressez vous à notre service conseil technique***
***France: Tél. 0 826 827 000 · Fax 0 826 826 002***
***e-mail: technique@conrad.fr***
***du lundi au vendredi de 9h00 à 19h00***
***samedi de 9h00 à 18h00***

***Suisse: Tél. 0848/80 12 88 · Fax 0848/80 12 89***
***e-mail: support@conrad.ch***
***du lundi au vendredi de 8h00 à 12h00, 13h00 à 17h00***

## Display and control elements




(1) COMPASS ON/OFF button (compass on/off function)
(2) SNOOZE & LIGHT button
(3) SNOOZE / Alarm ON / Alarm OFF dial
(4) Numerical display
(5) Compass needle
(6) Cardinal points (N, E, NE, SE, S, SW, W, NW)
(7) Calibration mode display
(8) °C/°F button
(9) Battery compartment cover
(10) ON/ OFF button (switch device on/off)
(11) RESET button (reset to factory settings)
(12) HR/MONTH button (hour/month)
(13) MIN/DATE button (minute/date)
(14) 12HR/24HR/YEAR button(time format/year)
(15) LOCK / ALM SET/ TIME SET / CALENDAR dial (alarm/time/calendar setting function / lock)
(16) Temperature display
(17) Time disply
(18) Date



This device is maintenance-free and therefore should never be opened. Opening the device will cause the warranty claim to become void.
Externally the device should only be cleaned with a soft, lightly moistened cloth or a dry brush. Never use aggressive cleaners or chemical solutions since the surface of the device or its functionality could be damaged as a result.

## Disposal

Dispose the unusable device according to valid regulations.

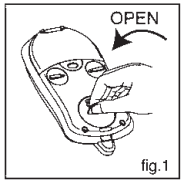
**Disposal of used batteries / accumulators**

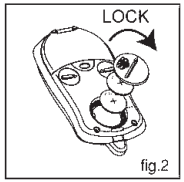
**Example**

You are required by law **(battery regulations)** to return all spent batteries. **Disposing of used batteries with domestic waste is prohibited!**

Batteries / NiCad cells containing toxins are marked by accompanying symbols that refer to the prohibition of disposal with domestic waste. The designations for the decisive heavy metals are: **Cd** = cadmium, **Hg** = mercury, **Pb** = lead. You may return spent batteries/accumulators free of charge to the recycling centres, our outlets or anywhere else where batteries/accumulators are sold.

**By doing so, you fulfil the legal requirements and contribute to the conservation of our environment!**




**After a battery change, the compass must be recalibrated (see "Compass calibration").**

## Neckband / carabine

The device is supplied with a neckband and a carabine. To fasten the neckband or carabine, the short fastening band must be threaded with the quick-lock on the back of the device. Pull the thin band through the fastener hole on the back of the device. Lead the quick-lock through the loop of the fastening band and pull on the quick-lock. Now the quick-lock of the carabine or the neckband can be fastened. To release the carabine or neckband, press both hooks of the quick-lock and withdraw the carabine or neckband.



ferences such as electrical devies, power plants, reinforced walls and large metal surfaces.

- **CAUTION:** The **RESET (11)** button deletes all saved data (time, date, alarm time and calibration).

☞ An incorrectly performed calibration follows with incorrect measurements.
For this reason, perform the calibration thoroughly and precisely.

**Compass usage**

☞ **A compass is a measuring device that responds to the earth's magnetic field. The correct use of the compass function and its settings requires practical experience. If you should not yet have sufficient experience, learn from an expert or suitable publication.**

The compass is intended for usage in the open air. Avoid using the compass in the following locations, which can strongly interfere with the magnetic field measurements of the compass and thereby provide incorrect results:

in or near steel constructions

near power plants

in cars, trains or airplanes

near household appliances (computers, TV, fax, etc.)

near steel bridges

near or on metal surfaces

Strong magnetic exterior influences can slightly to completely interfere with the compass display. In this case, the display shows SIGNAL DISTURB. After leaving the magnetic fields, the normal display returns. Should the display show SIGNAL DISTURB over a long time period, the compass must be recalibrated.

- Set the **dial (15)** to the TIME SET position and the time display begins to blink.
- Set the time with the **HR (12)** and **MIN (13)** buttons.
- Select the time format with the **12/24 (14)** button. You can choose between 12 or 24 hours. In 12 hour format, the device displays "AM" in the morning and "PM" in the afternoon (in front of the time display).
- Set the **dial (15)** to the CALENDAR setting and the date display begins to blink.
- Set the month, day and year with the **MONTH (12), DATE (13)** und **YEAR (14)** buttons. The week day display is set automatically.
- Set the **dial (15)** back to the LOCK position.
- Select the desired temperature unit with the **°C/°F (8)** button (degrees Celsius (°C) or Fahrenheit (°F)) for the temperature display.

**Setting alarm**

- Set the **dial (15)** to the ALM SET position, the alarm display begins to blink.
- Set the desired alarm time with the **HR (12)** and **MIN (13)** buttons.
- Set the **dial (15)** back to the LOCK position.



**Using the alarm function**

Set the **dial (3)** to the desired alarm function, ALM ON or SNZ. The display shows either the alarm symbol or the alarm symbol with the Zz symbol (SNOOZE).

| Dial(3) position | Meaning |
|---|---|
| **ALM ON** | The alarms sounds for one minute at the set alarm time. The alarm tone can be canceled by pressing the **SNOOZE/LIGHT (2)** button. The alarm sounds again the next day at the set alarm time. |
| **SNZ** | The alarms sounds for one minute at the set alarm time. After one minute or if the **SNOOZE/LIGHT (2)** button has been pressed during the alarm tone, the alarm tone stops and sounds again in 5 minutes. While the alarm repeat is active, the Zz symbol blinks in the display.<br>To deactivate the alarm, set the **dial (3)** to the ALM OFF position. |
| **ALM OFF** | The alarm function is deactivated. |